

# Manuel Kant

ROBERTO TORRETTI



kindle edition

Roberto Torretti

Manuel Kant

Estudio sobre los fundamentos  
de la filosofía crítica

Tercera edición

Colección Pensamiento Contemporáneo

© 2005 Derechos Reservados by Universidad Diego Portales.

*Manuel Kant: Estudio sobre los fundamentos de la filosofía crítica*

Registro de Propiedad Intelectual N° 145.765  
3ª Edición, 2005.

Registro de Propiedad Intelectual N° 33.204  
1ª Edición, 1967

© Roberto Torretti, 1967.

Universidad Diego Portales

Vicerrectoría Académica / Dirección de Extensión y Publicaciones

Teléfono (56 2) 676 2000 / Fax (56 2) 676 2149

Av. Manuel Rodríguez N° 415

Santiago, Chile

[www.udp.cl](http://www.udp.cl)

(publicaciones)

Diseño Interior: Roberto Torretti

Diseño Portada: Marianne Kunsemüller

Imagen Portada: Grabado Eduardo Vilches "Retrato III"

ISBN EPUB: 956-7397-64-3

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida o transmitida mediante cualquier sistema —electrónico, mecánico, fotocopiado, grabación o de recuperación o almacenamiento de información— sin la expresa autorización de la Universidad Diego Portales.

PARA CARLA

Und des Gottes freundliche Gaben,  
die wir teilen, sie sind zwischen den Liebenden nur.

## Contenido

[Portadilla](#)

[Créditos](#)

[Dedicatoria](#)

[Prefacio a la tercera edición](#)

[Prefacio a la primera edición](#)

[Cambios introducidos en la tercera edición](#)

[Cronología: Kant y su tiempo](#)

[Primera Parte: Introducción](#)

[Cita 1](#)

[1 El tema de la Crítica de la razón pura](#)

[2 La metafísica en tiempos de Kant. Estructura y método de la metafísica de Wolff](#)

[3 Wolff y Leibniz. Armonía preestablecida. Sensibilidad y entendimiento. Principios de contradicción y de razón suficiente...](#)

[4 El joven Kant y la metafísica tradicional. La oposición entre 'lógico' y 'real' en sus primeros escritos. El problema de la causalidad](#)

[5 Crisis de la metafísica y necesidad de un examen de sus fundamentos](#)

[6 El camino hacia la filosofía crítica. El nuevo concepto de lo trascendental. Tarea de una filosofía trascendental...](#)

[7 Nota sobre las fuentes para el estudio de Kant](#)

[Segunda Parte: Espacio y tiempo](#)

[Cita 2](#)

[1 Generalidades](#)

[2 El concepto de espacio en Kant y en nuestros días](#)

[3 Concepto psicológico de espacio: los »campos« sensoriales](#)

[4 Espacio físico y espacio matemático](#)

[5 Estructura del espacio físico según Leibniz, Newton y Kant](#)

[6 Las concepciones de Newton y de Leibniz acerca de la naturaleza del espacio físico](#)

[7 El problema del espacio en el primer escrito de Kant. La estructura del espacio y la interacción entre las cosas espaciales...](#)

[8 La Historia natural y teoría general del cielo. Su lugar en la historia de la astronomía. Posición frente al problema del espacio](#)

[9 La Monadología física, ensayo de conciliar la geometría y la metafísica. Divisibilidad infinita del espacio. Teoría de la interacción...](#)

[10 Los escritos siguientes. La interacción del alma y el cuerpo en Sueños de un visionario](#)

[11 El nuevo método de la metafísica propuesto en la Indagación acerca de la nitidez de los principios de la teología natural y la moral](#)

[12 Aplicación del nuevo método al problema del espacio: el escrito de 1768 y el descubrimiento de las contrapartidas incongruentes](#)

[13 Las contrapartidas incongruentes en la obra posterior de Kant. Críticas de Louis Couturat y Kurt Reidemeister](#)

[14 Tránsito a la doctrina crítica del espacio y el tiempo. La amenaza del espinocismo. Las antinomias como »agente catalítico«...](#)

[15 La disertación inaugural De mundi \(1770\). El distingo entre entendimiento y sensibilidad en la filosofía griega y en la filosofía...](#)

[16 Espacio y tiempo son representaciones intuitivas y a priori: argumentos del De mundi](#)

[17 Espacio y tiempo son representaciones intuitivas y a priori: nuevos argumentos de la Crítica](#)

[18 Las representaciones del tiempo y el espacio como fuente del conocimiento matemático. Kant y la geometría](#)

[19 Subjetividad e idealidad del espacio y el tiempo. Significado de la nueva doctrina. Una supuesta laguna...](#)

[20 La doctrina crítica del tiempo y el espacio y la posibilidad del conocimiento metafísico...](#)

[Tercera Parte: La deducción de las categorías](#)

[Cita 3](#)

[A Introducción](#)

[B La deducción trascendental: la cuestión del texto](#)

[C La deducción trascendental: la versión de 1781](#)

[D La deducción trascendental: la versión de 1787](#)

[E La llamada »deducción metafísica«](#)

[F La metafísica de la experiencia](#)

[Cuarta parte: El problema de la cosa en sí](#)

[Cita 4](#)

[1 El problema](#)

[2 El distingo entre fenómeno y cosa en sí y la reforma de la noción de objeto](#)

[3 La refutación del idealismo](#)

[4 El concepto crítico del nómeno](#)

[5 Crítica de la metafísica especial](#)

[6 El acceso a lo suprasensible en la vida moral y los postulados de la razón práctica](#)

[Apéndices](#)

[I Espacio físico y espacio sensorial en Kant](#)

[II Notas adicionales sobre las antinomias](#)

[III Cualidades primarias y secundarias](#)

[IV 'Fenómeno', 'apariciencia', 'ilusión'](#)

[V Infinitud del espacio: Contra Kästner](#)

[VI Sobre la pretendida relatividad del distinguo entre juicios analíticos y juicios sintéticos](#)

[VII »Deducción metafísica« de las categorías y »exposición metafísica« del espacio y el tiempo](#)

[VIII Entendimiento e imaginación en la Crítica del juicio](#)

[IX Etapas en el descubrimiento del »hilo conductor« de la deducción metafísica de las categorías \(según H. J. de Vleeschauwer\)](#)

[X Razón y entendimiento](#)

[XI La interpretación de la filosofía crítica por Johann Sigismund Beck](#)

[XII Con las categorías se puede pensar lo suprasensible, sin conocerlo](#)

[XIII La tabla kantiana de las categorías según Klaus Reich](#)

[Bibliografía](#)

[Índice de conceptos y nombres propios](#)

## Prefacio a la tercera edición

Cuando este libro apareció hace casi cuarenta años, no podía imaginarme que, andando el tiempo, habría interés en una reedición en que las frases «el siglo pasado» y «nuestro siglo» tendrían un nuevo significado y habría que reemplazarlas con «el siglo XIX» y «el siglo XX» para preservar el antiguo. Menos se me ocurrió pensar que este reemplazo tendría oportunidad de ejecutarlo yo mismo. Por la oportunidad doy gracias a aquella o aquello que dispensa el tiempo de mi vida y que no vacilaría en llamar por su nombre habitual si no se lo hubieran apropiado los dogmáticos. El interés se lo agradezco a la editorial que asume el riesgo de publicar el libro otra vez, y a las lectoras y lectores que agotaron dos ediciones y han hecho un sinnúmero de fotocopias.

El propósito y la estructura del libro se describen en el Prefacio a la primera edición, reproducido a continuación de éste. Los cambios introducidos en esta tercera edición se explican en una sección destinada a eso, después del Prefacio a la primera.

Con inmensa alegría dedico el libro nuevamente a Carla Cordua. Desinhibido gracias al paso del tiempo, incluyo ahora en la dedicatoria pública los versos de Hölderlin que escribí a mano en el ejemplar que le entregué en 1967.

*Santiago de Chile, diciembre de 2004.*

## Prefacio a la primera edición

Este libro fue concebido para ayudar a las personas de habla española que se propongan estudiar el pensamiento de Kant. Con este fin, me ha parecido útil dar, no una exposición del conjunto de todas sus doctrinas principales — que habría tenido que ser o superficial o demasiado extensa—, sino un análisis de aquellas en que descansa todo el edificio de su filosofía crítica, la doctrina del espacio y el tiempo y la doctrina de las categorías. Kant las desarrolla, como es sabido, en el primer tercio de la *Crítica de la razón pura*, o sea, en aquel escrito suyo con que el estudioso de su obra ha de enfrentarse en primer término y que en este segmento inicial presenta justamente las mayores dificultades. El comentario de estas doctrinas ocupa las dos partes centrales del libro. La última parte examina brevemente el concepto kantiano de la cosa en sí, las dificultades que suscita y el significado que debe atribuírsele; este examen abre una perspectiva sobre el conjunto de la filosofía crítica de Kant.

Presupongo que el lector que se interese por un libro de este género tendrá cierta familiaridad con la obra de los grandes pensadores modernos que preceden a Kant. Por otra parte, doy en la Introducción algunas indicaciones elementales acerca de la filosofía universitaria alemana del siglo XVIII que me han parecido necesarias para entender lo que sigue. La precede una Cronología, que sitúa la vida de Kant entre los grandes acontecimientos contemporáneos y da la fecha de publicación de sus escritos. La Bibliografía, al final del libro, permite identificar fácilmente las obras a que remiten mis citas; he incluido en ella una lista de los trabajos sobre Kant y demás escritos filosóficos contemporáneos que me han ayudado en la preparación de este libro, y con los cuales en mayor o menor medida estoy en deuda.

Quiero agradecer aquí a la Fundación Alexander von Humboldt el otorgamiento de una beca que me permitió trasladarme a Alemania y completar allá la documentación necesaria para preparar el libro. Agradezco asimismo al Consejo Universitario de la Universidad de Chile que me haya liberado de mis tareas docentes y administrativas mientras disfruté de esa beca. En Alemania trabajé en el Seminario Filosófico A de la Universidad de Bonn; deseo expresar aquí mi especial reconocimiento al profesor Gottfried Martin por sus consejos y sus palabras de estímulo y por todas las facilidades que me dio para mi trabajo en el Seminario. Debo valiosas indicaciones al Dr. Eduard Gerresheim y al R. P. François Marty S.J., quien tuvo la gentileza de comunicarme algunas de las ideas que desarrollará en un trabajo en preparación sobre la analogía en Kant.

El libro está dedicado a Carla Cordua. Después de quince años que hemos destinado juntos al estudio de la filosofía, oyendo a los mismos maestros y leyendo a los mismos autores, comunicándonos y discutiendo día a día nuestras dificultades y nuestras ocurrencias, no me es fácil decidir qué parte de este libro mío no es también de ella. Al dedicárselo no hago talvez sino devolverle lo que es suyo.

*Santiago de Chile, mayo de 1966.*

## Cambios introducidos en la tercera edición

Aunque destinadas sobre todo a quienes conocen las ediciones anteriores, estas indicaciones servirán también a los nuevos lectores como guía para la utilización del libro. Para facilitar las consultas, divido esta sección por temas.

### *Generalidades.*

En el fondo, se trata del mismo libro. Ya no me siento competente para mejorar los detalles de mi lectura de Kant, y en sus grandes líneas ella no ha cambiado. Todavía pienso que la *Crítica de la razón pura* significó un paso decisivo en la ilustración del género humano, o sea, en su emancipación de las tutelas que él mismo se ha impuesto. También creo aún que, en importantes respectos, la *Crítica* sigue siendo rehén de la tradición que Kant llamó 'dogmática'. El carácter de Jano bifronte que ostenta su obra, tal como la de otros grandes innovadores de la historia, se manifiesta sobre todo en los textos que cito y comento en la última parte. Espero que en ellos se vea por qué no puedo sumarme a la hermenéutica reaccionaria que se ceba en algunos de ellos.

Por otra parte, he alterado, moderado o extremado algunas opiniones enunciadas sobre otros temas que entre tanto he estudiado mejor, particularmente, la historia de la física y de la matemática. Algunas de estas rectificaciones, así como unas pocas referencias a obras sobre Kant aparecidas después de la 1ª edición, están consignadas en notas que señalo con la indicación '**nota de 2004**'.

### *Numeración de las partes y estilo de referencias internas.*

He preservado la estructura de la 1ª edición; sin embargo, para facilitar las referencias internas, he renumerado

así las cuatro grandes partes en que estaba dividida:

- I. Introducción.
- II. Espacio y tiempo.
- III. La deducción de las categorías.
- IV. El problema de la cosa en sí.

Con el mismo propósito, asigné números (del 2 al 11) a las secciones de la Parte III.D designadas en la 1ª edición por los párrafos de la *Crítica* a que se refieren.

Ilustro con dos ejemplos el estilo de las referencias internas: '§III.F.7' remite al §7 de la sección F de la Parte III; '§II.n 146' remite a la nota 146 de la Parte II. He eliminado las referencias internas que el lector puede fácilmente establecer consultando el índice de conceptos y nombres propios.

### *Referencias y bibliografía.*

Para la nueva edición he adoptado el método de abreviar las referencias que usan corrientemente las buenas revistas de filosofía. En el texto del libro y en las notas, las obras citadas se identifican por el nombre del autor y la fecha de publicación, seguidos de la página (o el tomo y la página, cuando es pertinente). En unos pocos casos, en vez de esa fecha, utilizo una sigla, habitualmente estándar (ejemplo: 'AT' remite a las obras de Descartes editadas por Adam y Tannéry). La bibliografía al final del libro da las fichas correspondientes a estas abreviaturas. Por ejemplo, la referencia 'Vleeschauwer 1934/37, 2:492s' remite al tomo segundo, páginas 492 y siguiente, del libro cuya ficha completa es: »Vleeschauwer, Herman Jean de (1934/37), *La déduction transcendentale dans l'oeuvre de Kant*, Anvers. 3 vols.«

Las referencias a la *Crítica de la razón pura* remiten a las ediciones de 1781 y 1787, designadas respectivamente por las letras A y B, seguidas de la página. Todas las otras referencias a Kant remiten a la edición académica de sus obras. Me valgo para ello de la sigla 'Ak' seguida de tomo y página, omitiendo el nombre del autor. Sin duda fui petu-

lante al adoptar esta norma en 1967, cuando probablemente no había más que un solo ejemplar de esa edición en todo Chile (en la biblioteca del instituto que yo dirigía). Pero entre tanto hemos progresado. Se ha multiplicado el número de ejemplares de Ak en el mundo hispánico. Además, Hinske y Weischedel (1970) publicaron una concordancia que permite ubicar en la popular edición de Weischedel cualquier referencia a Ak que remita a escritos de Kant reproducidos en ella. Por último, los primeros 23 tomos de Ak están disponibles desde 2003 en un CD-ROM de precio moderado accesible con Windows (XP o anterior), y seguramente habrá pronto un *upgrade* con los tomos restantes.

Todas las citas de Kant en alemán están copiadas de Ak. Señalo expresamente los raros casos en que rechazo una corrección introducida por Ak en el texto impreso de las ediciones originales. Siguiendo a Ak, uso la ortografía vigente a fines del siglo XIX en las citas de obras publicadas en vida de Kant, y la grafía de los manuscritos en aquellas que proceden de su correspondencia y de las obras póstumas. Fuera de estos contextos, uso naturalmente la ortografía alemana actual (no reformada).

En general, nombro las obras de Kant del modo que es familiar en castellano: '*Prolegómenos*', '*Crítica del juicio*', etc. '*La Crítica*' por antonomasia es la de la razón pura, tema capital del presente libro. En la 1ª edición, al escrito de Kant *Sobre la forma y los principios del mundo sensible y el mundo inteligible* (1770) solía llamarlo 'la disertación de 1770', 'la disertación' e incluso 'la *Dissertatio*', en latín, en cursiva y con mayúscula. Esta última denominación es un despropósito, pues la obra, escrita en latín, no se titula así, sino *De mundi sensibilis atque intelligibilis forma et principiiis*. Ahora generalmente llamo a esta obra '*De mundi*', o '*el De mundi*'.

*Notas y apéndices.*

El uso de referencias abreviadas me hizo posible eliminar buena parte de las notas que la 1ª edición ponía al pie de página. Las que restan contienen explicaciones suplementarias que pueden omitirse en una primera lectura. Las he relegado por eso al final del libro (tomo III, pp. 783 y ss.). Esto me permitiría incluir entre ellas las doce notas que el diseñador de la 1ª edición recomendó imprimir como apéndices debido a su longitud excesiva. No lo he hecho así por consideración a mis viejos lectores que probablemente echarían de menos los apéndices si los hiciera imprimir como notas. El Apéndice XIII contiene materiales que antes formaban parte del cuerpo del texto.

### *Citas traducidas.*

Por regla general, las citas de textos escritos en otros idiomas las he traducido yo mismo. Cuando no es así, indico la traducción utilizada. Aun en estos casos, si he tenido acceso al original, suelo introducir tácitamente pequeños cambios en la versión citada cuando me ha parecido que así puedo hacerla más legible o más exacta.

He cotejado todas las citas de Kant y he cambiado bastante mis traducciones. Me ha ayudado mucho el diccionario alemán de Adelung (1793), reproducido recientemente en CD-ROM (accesible con Macintosh y Windows).

En las citas que traduzco de Kant u otros autores suelo insertar palabras entre corchetes; si están en el idioma del original, pertenecen a éste; si están en castellano, son aclaraciones mías (generalmente reemplazan un pronombre con el nombre o descripción de lo designado por él). La omisión de palabras se indica mediante elipsis entre corchetes, así: [...]. Por razones cosméticas omito los corchetes en las citas de Kant que sirven de epígrafe a las cuatro partes del libro.

### *Traducción de algunos términos alemanes.*